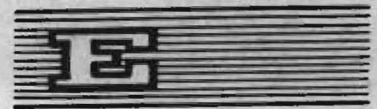


53165



**NATIONS UNIES**  
**CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL**

---



Distr. LIMITEE

E/ECA/TRANS/83

Novembre 1990

FRANCAIS

Original : ANGLAIS

COMMISSION ECONOMIQUE POUR L'AFRIQUE

RAPPORT DE LA REUNION DU COMITE DE COORDINATION INTER-INSTITUTIONS

POUR LA CELEBRATION DE L'ANNEE DU TOURISME AFRICAIN

(Addis-Abeba (Ethiopie), 8 octobre 1990)

## A. OUVERTURE DE LA REUNION

1. La réunion du Comité de coordination interinstitutions (CCII) pour la célébration de l'Année du tourisme africain, 1991, s'est tenue à Addis Abeba (Ethiopie), le 8 octobre 1990. Au nom de Monsieur Adebayo Adedeji, Secrétaire général adjoint des Nations Unies et Secrétaire exécutif de la CEA, qui n'avait pu participer à la réunion, Monsieur Francis Rutaiwa, Administrateur chargé de la Division des transports, des communications et du tourisme, a présidé la séance d'ouverture.

Il a d'abord souhaité la bienvenue aux participants à la première réunion du Comité de coordination. Leur présence à cette réunion illustre, selon lui, l'importance qu'ils attachaient à la promotion du tourisme en tant qu'outil pour le développement économique en Afrique.

2. ~~Il a ensuite formulé un certain nombre d'observations sur le~~ développement du tourisme en Afrique. En particulier il fit remarquer que le tourisme n'était généralement pas bien compris en Afrique et que l'Année du tourisme africain favoriserait une compréhension générale et le développement de cette activité multidimensionnelle. Il a exhorté les participants à formuler des programmes et propositions pratiques qui favoriseraient le développement de cette activité en Afrique.

## B. PARTICIPATION ET ORGANISATION DES TRAVAUX

3. Ont participé à la réunion les représentants des pays ci-après:

Ethiopie : En qualité de Président de la Conférence des ministres africains du tourisme.

Gabon : En qualité de Président du Groupe de travail.

Maroc : En qualité de Président de la Commission de l'OMT pour l'Afrique.

4. Ont également participé à la réunion, des représentants de l'Organisation de l'unité africaine (OUA), de la Commission économique pour l'Afrique (CEA) et de l'Organisation mondiale du tourisme (OMT).

## C. ELECTION DU BUREAU

Président : Ethiopie

Rapporteur: Organisation de l'unité africaine (OUA)

## D. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR ET DU PROGRAMME DE TRAVAIL

5. Après un débat approfondi, l'ordre du jour a été adopté comme suit:

1. Séance d'ouverture
2. Election du bureau

3. Adoption de l'ordre du jour et organisation des travaux
4. Rapport sur les activités pour la célébration de l'Année du tourisme africain par la CEA et l'OMT
5. Création d'un Comité international de coordination
6. Répartition des tâches entre les secrétariats de l'OUA, de la CEA et de l'OMT
7. Elaboration du mandat pour les séminaires
8. Programme des activités pour la célébration de l'Année du tourisme africain
9. Lieu et date de la prochaine réunion
10. Questions diverses
11. Adoption du rapport.

#### E. COMPTE RENDU DES TRAVAUX

##### Rapport sur les activités pour la célébration de l'Année du tourisme en Afrique, par la CEA et l'OMT (Point 2 de l'ordre du jour)

6. Au titre de ce point de l'ordre du jour, les participants ont examiné le document ECA/TRANS/TRU/ATA/90/3 intitulé "informations sur les activités entreprises par les secrétariats de la CEA et de l'OUA en vue de la célébration de l'Année du tourisme".

7. Présentant ce document, un représentant du secrétariat de la CEA a indiqué que la 26ème session de la Conférence des chefs d'Etat et de gouvernement avait enteriné la proclamation de 1991 Année du Tourisme en Afrique en vertu de la Résolution AGH/Res./91. Il a indiqué que la CEA avait entrepris les activités suivantes: lettre adressée à l'Union postale universelle et à l'Union africaine des postes et télécommunications leur demandant d'émettre un timbre commémoratif afin de célébrer l'événement; lettre adressée aux compagnies aériennes africaines et desservant l'Afrique leur demandant d'utiliser le logo type de l'Année du tourisme pour commémorer l'événement et d'offrir des tarifs spéciaux sur les routes, aussi bien intérieures qu'internationales à l'occasion de l'Année du Tourisme; lettre adressée à l'Association internationale de l'hôtellerie, lui demandant d'inscrire à l'ordre du jour de la prochaine convention de l'Association, un point sur "association et transfert de technologie pour le développement de l'hôtellerie en Afrique". Cette réunion se tiendrait en 1991, à Yaoundé (Cameroun).

8. S'agissant du lieu de la Foire du tourisme africain, la CEA n'avait reçu jusqu'alors aucune requête des Etats membres. Une offre ferme était requise à cet égard pour obtenir un financement de la CEA. Il a ensuite fait part de la décision de la CEA et de l'OUA d'organiser un séminaire sur le tourisme, en application de la résolution AGH/Res./9/XXVI. Un séminaire devait également se tenir sur les relations contractuelles entre les sociétés multinationales et les hôteliers africains. Une étude exhaustive sur le tourisme serait entreprise. Cette étude servirait de schéma directeur pour le développement du tourisme en Afrique et serait financée par la CEA et l'OUA. Les recommandations des experts telles que contenues dans le rapport seraient présentées à la Conférence des ministres africains du tourisme et au Sommet des chefs d'Etat et de gouvernement.



9. Un représentant de l'OMT a également passé en revue les activités déjà entreprises par son organisation en vue de la célébration de l'Année du tourisme africain. Il a souligné les cinq points suivants: l'OMT financerait trois séminaires conformément à la requête de la CAF. L'OMT a déjà financé la confection et l'impression du logo type et du manuel d'instruction pour l'utilisation du logo type. A la demande de l'OMT, le gouvernement français financerait 10 000 affiches à distribuer dans tous les pays africains. Des dispositions avaient déjà été prises par l'OMT pour lancer l'Année du tourisme africain, à Paris, en janvier, à l'occasion du Salon mondial du tourisme et des voyages". Cet événement lui donnerait une couverture et une promotion internationales. Une invitation serait lancée par les membres du Comité international.

10. Au cours du débat qui a suivi et qui a porté sur la requête du Maroc d'abriter la première Foire du tourisme africain, il a été décidé que le Maroc devrait soumettre officiellement sa demande à la CEA.

S'agissant de la distribution d'affiches que devait financer le gouvernement français, il a été décidé de les distribuer dans tous les pays africains sans tenir compte de l'adhésion à l'OMT.

11. En ce qui concerne le lancement de l'Année du tourisme en Afrique, à partir de Paris (France), le représentant de l'OUA a émis des réserves quant au bien fondé de cette décision, dans la mesure où elle revêtait un caractère politique délicat. La question a été résolue lorsqu'il a été convenu que le lancement devrait se faire simultanément dans un pays africain également. Il a été décidé que S.E. le Secrétaire général de l'OUA devrait être le premier à annoncer le lancement de l'événement, vers la fin 1990, lors d'une Conférence de presse dans un pays africain.

La raison pour laquelle il a été décidé de procéder au lancement à Paris résidait dans le fait que tous les professionnels du tourisme participeraient à la foire et favoriseraient la promotion de l'événement dans les pays consommateurs.

#### Création d'un Comité international (Point 3 de l'ordre du jour)

12. Au titre de ce point de l'ordre du jour, les participants ont convenu que le Comité international serait composé des membres suivants:

1. Le secrétariat de l'OUA
2. Le secrétariat de l'OMT
3. Le secrétariat de la CEA
4. Le président en exercice de l'OMT/CAF
5. Le président en exercice de la Conférence des ministres africains du tourisme
6. Le président en exercice du Groupe de travail.

Le rôle de coordination serait assuré par le secrétariat de l'OMT.

Répartition des tâches entre les secrétariats de l'OUA, de la CEA et de l'OMT (Point 4 de l'ordre du jour)

13. Il a été décidé, au titre de ce point de l'ordre du jour, que le secrétariat de l'OMT assurerait la coordination. L'OMT financerait également trois séminaires et contacterait des donateurs pour financer l'impression de posters représentant le logo type. L'OMT financerait le logo type comme convenu.

L'OMT lancerait l'Année du tourisme en Afrique à l'occasion du Salon mondial du tourisme et des voyages, à Paris (France). Au nom du comité international, le Secrétaire général de l'OMT inviterait des personnalités et des institutions à assister à la cérémonie de lancement.

14. La CEA a été priée de trouver des fonds pour organiser les séminaires et pour encourager la participation active des pays africains. Elle financerait en outre, en collaboration avec l'OUA, l'étude exhaustive sur le tourisme africain et soumettrait les recommandations à la Conférence des ministres africains du tourisme et à la Conférence au sommet des chefs d'Etat et de gouvernement de l'OUA. Il a été décidé d'organiser un atelier, en collaboration avec le Centre des Nations Unies sur les sociétés multinationales portant sur les relations entre les sociétés multinationales et les hôteliers africains.

15. Il a été recommandé que le Secrétaire général de l'OUA lance l'Année du tourisme en Afrique en décembre 1990 lors d'une Conférence de presse, dans n'importe quel pays africain, et qu'il y ait, dans la mesure du possible, un emblème de l'OUA pour commémorer l'événement, une oeuvre d'art ou une peinture par exemple.

Elaboration du mandat pour les séminaires (Point 5 de l'ordre du jour)

16. Le représentant de la CEA a informé les participants qu'un consultant avait été recruté pour travailler sur un projet de publication d'une brochure sur la gestion des hôtels de petite et moyenne dimensions. Le document sur les relations entre les hôteliers africains et les sociétés multinationales devait être élaboré par le Centre des Nations Unies sur les sociétés multinationales. Les conclusions de l'étude sur le tourisme seraient utilisées dans l'élaboration d'un protocole sur le tourisme pour inclusion dans le Traité portant création de la Communauté économique africaine et pour le développement de l'hôtellerie en Afrique.

17. S'agissant des séminaires que devait financer l'OMT, le représentant de cette organisation a déclaré que les études de faisabilité de la plupart des projets relatifs au développement du tourisme en Afrique n'étaient généralement pas bien définies et n'obtenaient par conséquent pas de financement suffisant. Ainsi l'accent mis par le séminaire sur "les institutions financières et le financement de projets permettrait de combler cette lacune. Le deuxième séminaire serait intitulé : "Le problème de la formation en gestion hôtelière". Avec ce séminaire, l'accent serait mis sur l'actualisation des méthodes et systèmes de formation, pour les adapter aux tendances modernes.



17. "Environnement du tourisme" serait le titre du troisième séminaire. Le thème central de ce séminaire serait conforme aux recommandations du Comité de l'OMT sur l'environnement, qui s'était réuni aux Pays Bas, mais devrait cependant être adapté aux conditions prévalant en Afrique.

Programme des événements marquant la célébration de l'Année du tourisme africain (Point 6 de l'ordre du jour)

18. Au titre de ce point de l'ordre du jour, il a été proposé que le programme des événements soit flexible.

Les dates et lieux ci-après ont été recommandés:

1. Le séminaire sur la formation, devant être abrité par le Maroc pourrait se tenir en mars/avril 1991.
2. Le séminaire sur les institutions financières et le financement des projets relatifs au tourisme en Afrique devant être abrité par le Gabon devrait se tenir en juin/juillet 1991.
3. Le séminaire sur l'environnement devant être abrité par le Niger, en septembre/octobre 1991.
4. Atelier sur les relations contractuelles avec les multinationales devant être abrité par la CEA, en février/mars 1991.
5. L'étude exhaustive sur le développement du tourisme en Afrique serait examinée par la Conférence des ministres africains du tourisme à Brazzaville (Congo), en novembre 1991.
6. L'organisation de la Foire africaine du tourisme: pendant le dernier trimestre de 1991.
7. Le lancement de l'Année du tourisme par le Secrétaire général de l'OUA en décembre 1990. Il a également été recommandé que le Secrétaire général prie les Chefs d'Etat et de gouvernement africains de bien vouloir inclure le lancement de la célébration de l'Année du tourisme dans leurs messages de nouvel an.

Lieu et date de la prochaine réunion (Point 7 de l'ordre du jour)

Le consensus était que la prochaine réunion devrait se tenir à Paris, pendant le lancement de l'Année du tourisme si possible.

L'ordre du jour étant épuisé, le président a déclaré close la réunion après avoir remercié les participants pour leurs contributions.

LISTE DES PARTICIPANTS

PRESIDENT DE LA CONFERENCE DES MINISTRES AFRICAINS DU TOURISME

ETHIOPIE (Président en exercice de la Conférence des ministres africains du tourisme)

1. Mr. Daniel Tegenu  
Deputy Commissioner for Tourism  
Addis Ababa
2. Dr. Solomon Desta  
Head Tourism Promotion Department  
Addis Ababa

PRESIDENT DU GROUPE DE TRAVAIL

GABON (Président en exercice du Comité ad hoc sur l'élaboration du programme de la célébration de l'Année du tourisme en Afrique)

M. Emile Mandoukou-Ma-Nziengu  
Conseiller à la Présidence de la République  
Directeur générale du tourisme du Gabon  
Libreville

MAROC (Président en exercice de la Commission africaine du tourisme de l'Organisation mondiale du tourisme)

M. Rachid Benouahoud  
Directeur de la Promotion  
Ministère du Tourisme du Maroc  
Rabat

ORGANISATION MONDIALE DU TOURISME (OMT)

M. Ousmane Ndiaye  
Regional Representative for Africa  
MADRID

COMMISSION ECONOMIQUE POUR L'AFRIQUE (CEA)

M. Filfig SAKO  
Chief, Tourism Unit  
Addis Ababa

ORGANISATION DE L'UNITE AFRICAINE (OUA)

Mr. F.Y. ALIPUYI  
Chief of Commerce and Tourism  
Addis Ababa

Mr. Benny Emeka IGWEBE  
Trade Economist  
Addis Ababa